

Ranking de libros

LOS LIBROS MÁS VENDIDOS EN LA SEMANA
Desde el 30 de noviembre al 6 de diciembre de 2023

FICCIÓN	
1	ALAS DE SANGRE EMPÍREO I Rebeca Yarros / Planeta
2	EL VIENTO CONOCE MI NOMBRE Isabel Allende / Sudamericana
3	MANIAC Benjamin Labatut / Anagrama
4	LAS LUCES DE FEBRERO Joan Marcus / Montena
5	EL PSICOANALISTA EN LA MIRA John Katzenbach / De suspenso
6	LE DEDICO MI SILENCIO Mario Vargas Llosa / Alfaguara
7	HOLLY Stephen King / Plaza & Janés
8	DE VUELTA A CASA Kate Morton / Suma
9	LA ARMADURA DE LA LUZ Ken Follet / Plaza & Janés
10	UN CUENTO PERFECTO Elisabet Benavent / Suma de letras

NO FICCIÓN	
1	HÁBITOS ATÓMICOS James Clear / Paidós
2	LA MUJER QUE SOY Britney Spears / Plaza & Janés
3	MAMÁ CHUCHETA. POR UNA MATERNIDAD... Carmen Castillo / Forja
4	CÓMO HACER QUE TE PASEN COSAS BUENAS Marian Rojas / Espasa Calpe
5	EL ODIIO A LOS RICOS Axel Kaiser / Ediciones El Mercurio
6	PADRE RICO PADRE POBRE (20 AÑOS) Robert Kiyosaki / Aguilar
7	EL PODER DE QUERERTE María Paz Blanco / Planeta
8	ENCUENTRA TU PERSONA VITAMINA Marian Rojas / Espasa Calpe
9	DEJA DE SER TÚ Joe Dispenza / Urano
10	EL PODER DE LAS PALABRAS Mariano Sigman / Debate

Librerías consultadas: Artística, Feria Chilena del Libro, Lolita, Contrapunto, Catalonia, Librerías UC, Trayecto Bookstore

Michael Polanyi y el giro práctico de la epistemología

Por razones muy valederas, la figura y la obra de Polanyi han recibido atención creciente en las últimas décadas, pero esto no tuvo un eco significativo en el ámbito de nuestra lengua.

El Instituto Juan de Mariana acaba de publicar una preciosa edición, en versión española, de un notable ensayo que el científico y filósofo húngaro-británico, Michael Polanyi (1891-1976) publicó en 1966 con el título **The Tacit Dimension**. La cuidada traducción de la obra ha sido realizada por el profesor Álvaro Vergara N., investigador del Instituto de Estudios de la Sociedad (IES), y va acompañada de un interesante prólogo de Amartya Sen (véase M. Polanyi, **La dimensión tácita**, Barcelona 2023, 126 págs.). Por razones muy valederas, la figura y la obra de Polanyi han recibido atención creciente en las últimas décadas, pero esto no tuvo un eco significativo en el ámbito de nuestra lengua. Hasta donde puedo ver, de las obras de Polanyi solo se habían traducido al español el ensayo de 1946 titulado **Science, Faith and Society** (véase **Ciencia, fe y sociedad**, trad. de Ma. D. Cuadrado, Madrid, 1961) y la colección de artículos de 1951 titulada **The Logic of Liberty. Reflections and Rejoinders** (véase **La lógica de la libertad. Reflexiones y réplicas**, trad. de N. Ferrer, Buenos Aires - Madrid, 2009). Tampoco abundan en español los trabajos dedicados a interpretar la obra de Polanyi, aunque a comienzos de siglo hubo algún intento pionero, en forma de tesis doctoral (véase F. Gallardo, **La epistemología de Michael Polanyi. Una perspectiva realista de la ciencia**, Roma, 2004). Es de esperar que esta nueva traducción contribuya a despertar un mayor interés.

La figura de Polanyi es fascinante, no solo por su azarosa vida en una época terriblemente convulsa, sino también por su perfil de intelectual multifacético, que no se deja encasillar bajo rótulos convencionales. Formado inicialmente



La columna de Alejandro Vigo

como médico y fisiólogo (Budapest) y como químico (Karslsruhe), hizo a edad muy temprana notables contribuciones en el campo de la físico-química, en el cual se desempeñó hasta entrados los años 30. En los años 40, evolucionó hacia la sociología y la economía, para terminar, a partir de los años 50, dedicado fundamentalmente a la filosofía. Como filósofo se destacó, sobre todo, por la elaboración de una original concepción epistemológica, opuesta a las concepciones neopositivistas que se orientan a partir de un ideal de objetividad estricta y despersonalizada. Polanyi la da a conocer en su obra más importante, publicada en 1958 con el título **Personal Knowledge. Towards a Post-Critical Philosophy**.

Allí enfatiza el carácter irreductiblemente personal de todo genuino conocimiento, incluido el conocimiento científico, por muy estandarizado en términos de reglas procedimentales que pueda llegar a estar. Con ello apunta, en último término, a reconectar la actividad científica, en todas sus posibles formas, con el ámbito de nuestras prácticas vitales más elementales, poniendo de relieve el imprescindible papel que cumplen factores tales como las habilidades y las capacidades. Es en este plano, que se vincula estrechamente con el desempeño en los diversos contextos de descubrimiento, donde hacen la diferencia aquellos científicos que, como Copérnico y otros de su talla, se muestran capaces de realizar hallazgos que cambian radicalmente el estado de la ciencia.

Ahora bien, esta estrategia de reconducción de la actividad científica al ámbito de las prácticas —que anticipa motivos centrales de la epistemología pospositivista de la segunda mitad del siglo

XX y tuvo influencia en autores como Th. Kuhn y P. Feyerabend, entre otros— permite desenmascarar también las falsas idealizaciones de un criticismo mal entendido, que busca en la duda escéptica la garantía última de un pretendido rigor metódico. Polanyi caracteriza su propia concepción de “poscrítica”, justamente, porque pone de manifiesto la existencia de “bases fiduciarias” en las que se apoya, de modo mediato o inmediato, todo genuino conocimiento. Aquí hay toda una gama de aspectos y motivos que conectan de modo directo con lo que hoy se conoce como el “giro práctico” de la epistemología contemporánea, del cual Polanyi es uno de los precursores.

Es en conexión con este último punto donde aparece también el intento de Polanyi por poner de manifiesto el papel fundante de lo que denomina la “dimensión tácita” del conocimiento, es decir: aquella dimensión última, no objetivable, en la que enraza todo lo que viene al plano de la especificación, la expresión y la formulación. En la obra de 1958, Polanyi realiza una primera presentación del tema. Pero lo retoma de un modo diferente, y también más llano, en el ensayo de 1966 que ahora tenemos traducido. La divisa que preside el tratamiento reza: “Podemos saber más de lo que podemos decir o contar (*tell*)”. Esto quiere decir que siempre queda algo más por saber, que podemos intentar hallar y articular, pero también que el intento por eliminar sin residuo el conocimiento tácito tiene necesariamente un carácter autodestructivo. Este último aspecto explica por qué Polanyi opuso resistencia a las tesis de su amigo Alan Turing, y adquiere una nueva relevancia en los tiempos de la llamada inteligencia artificial.

La crítica de Pedro Gandolfo

UN PADECIMIENTO OBSERVADO



LA NOCHE DEL NUNCA MÁS
Lyuba Yez,
Seix Barral, 2023,
193 pp., \$ 11.000.

Este relato no es una novela convencional con sus fases nítidas de desarrollo por medio de un inicio, un climax, un desenlace, aunque hay un esfuerzo de convertir un flujo de pensamiento en un texto articulado, con un narrador y con una cierta lenta progresión que permite hablar de una narración.

La historia cuenta las emociones, pensamientos y peripecias de una mujer (“L.”), de cerca de 48 años, casada con “R.”, madre de dos hijos —Greta y Milán—, que se desencadenan cuando el marido, una noche cualquiera, sufre un accidente cerebrovascular, sobrevive, pero con una hemiplejía severa. La historia abarca los cuatro meses en los cuales “R.” permanece en el hospital y el año subsiguiente en el cual el marido regresa a la casa y el grupo, ayudado por muchos, intenta reconstituir la familia, siendo “L.” una mezcla de cuidadora, esposa, mujer y madre.

El relato es un monólogo escrito en segunda persona como si la protagonista y narradora se dirige a un “tú” que es el marido enfermo y, a menudo, la propia narradora, hablándose a sí misma y procurando aliviarse al echar alguna luz y sentido al padecimiento desgarrador que se le ha venido encima.

El lector rápidamente y sin esfuerzo, apenas planteándose, identifica a “L.” con Lyuba, con Lyuba Yez, la autora y, por lo mismo, le otorga al relato un carácter autobiográfico. Yez logra que este relato autobiográfico se encarne en un texto que manifiesta ese carácter, de tal modo que nunca se desliza la duda de que el conjunto sea una ficción sin un nexo con la experiencia vital de la narradora. La autora le cede a su representante al interior del relato —la narradora— la misión de dar cuenta de su vida. Nunca ese ajuste, propio de lo autobiográfico, es total, y el escritor o escritora introduce la ficción en el relato de su propia vida, siempre hay una meditación y una resolución acerca de qué es lo que se dice y qué es lo que se calla, pero en la medida en que el autor está consciente de este doble —como lo está Yez— lo autobiográfico deviene en autoficción, categoría que parece ser la que corresponde a **La noche del nunca más**. La misma autora, que a menudo se refiere a la escritura y al acto de escribir y al sentido de escribir el relato, señala: “No sé si estoy navegando en la autobiografía o en la autoficción. La única distinción inmediata que puedo

hacer entre la una y la otra es que intento ser honesta con esta historia, pero mi propia deformación de escritora me traiciona y creo que la voy acomodando de alguna manera, dándole un ajuste”. Y la honestidad es uno de los méritos sobresalientes de este relato. Por esa vía dolorosa, Lyuba Yez introduce al lector en un calvario, contado desde el punto de vista femenino, desde el ángulo de la mujer que ha vivido esta experiencia, que piensa que existe un sentido en narrar este padecimiento, la perspectiva de una mujer que ha perdido a un marido, a una familia y, en una buena medida, a sí misma. Puede ser que el lector de este comentario tenga en su memoria el relato “La escafandra y la mariposa”, en que una historia semejante es contada autobiográficamente por la misma persona —un editor de la revista *Elle*— que experimenta el colapso cerebral. Acá podríamos señalar que el colapso de la mujer es el tema, el ángulo se desplaza a quien quizás sufre tanto como quien experimentó el accidente, un ángulo que muestra cómo la enfermedad del marido pone en desafío su ser mujer, sus huellas, sus grietas y sus sueños idos y anhelos frustrados.

En algún momento Yez señala que una de las lecciones que toda esta peripecia le ha traído —aunque en principio ella niega que el dolor pueda dejar lecciones— es la fuerza que puede tener el lazo con una persona, como es su marido, que no es un pariente consanguíneo como lo son sus padres y sus hijos. La idea central es la de una mujer que experimenta una pérdida irreversible, la noche del nunca más, una pérdida del otro que se convierte en la pérdida de sí misma. Tiene razón la autora cuando señala que el relato es una historia de amor, el amor extraviado definitivamente. Yez pone énfasis en lo terriblemente sin vuelta de una situación como esta, alejándose de la tentación de amortiguarla y ver los caminos para una vuelta a lo mismo, una recuperación, un volver a comenzar.

La noche del nunca más es un relato honesto, duro, revelador. Como progresión narrativa, presenta problemas de fluidez, lentitud y una trivialidad (que no es lo mismo que cotidianidad) que disminuyen el valor escritural del relato, pero no eliminan su honestidad y perspectiva propia.

El relato es un monólogo escrito en segunda persona como si la protagonista y narradora se dirige a un “tú” que es el marido enfermo.

Comente en: blogs.elmercurio.com/cultura

EL MERCURIO
de Club Lectores | Seminarios y Talleres
EL MERCURIO

Taller de lecturas para el verano

En cuatro clases vía zoom, el escritor Rafael Gumucio explorará junto a los alumnos novelas, memorias, cuentos y biografías. El taller será un mapa para elegir los libros del verano. Y como las vacaciones se hacen cortas, esta lista nos podrá acompañar el resto del año.



PROFESOR
Rafael Gumucio: Escritor y columnista. Ha colaborado con medios chilenos y extranjeros, como *El País*, *Gatopardo* y *The New York Times*. Autor de libros como “Memorias prematuras”, y “Mi abuela, Marta Rivas González”.



PROFESORA ASISTENTE
Carolina Díaz: Periodista UC y Magíster en Periodismo diario *El País* y la Universidad Autónoma de Madrid. Fue periodista de *El País* de España, y editora general de revista *Paula*. Directora y fundadora de *Memoria Creativa*.

- Sesión 1**
Autores de memorias: Elías Canetti, Jean Paul Sartre, J.R. Moehring, Teresa Undurraga.
- Sesión 2**
Aventureros: María Graham, Vicente Pérez Rosales, Isak Dinesen, Bruce Chatwin.
- Sesión 3**
El amor: Paul Léautaud, Anais Nin-Henry Miller, Gertrude Stein.
- Sesión 4**
Tendencias actuales: Karl Ove Knausgard, Mariana Enríquez, Virginie Despentes.

FECHAS: LUNES 8, 15, 22 Y 29 DE ENERO 2024.
HORARIO: 18:00 A 20:00 HRS.
Modalidad: Online en vivo por plataforma Zoom.

VENTA: EN WWW.CLUBDELECTORES.CL/SEMINARIOSYTALLERES/
TELÉFONO: (2) 2 956 2628.
MÁS INFORMACIÓN: SEMINARIOS@MERCURIO.CL
20% DESCUENTO SUSCRIPTORES EL MERCURIO / 10% ADICIONAL PAGANDO CON TU TARJETA CLUB DE LECTORES AMERICAN EXPRESS
CUPOS LIMITADOS. SE REQUIERE UN MÍNIMO DE ASISTENTES PARA REALIZAR EL CURSO. LAS FECHAS PODRÍAN SUFRIR MODIFICACIONES.